



CH180WIFIRL

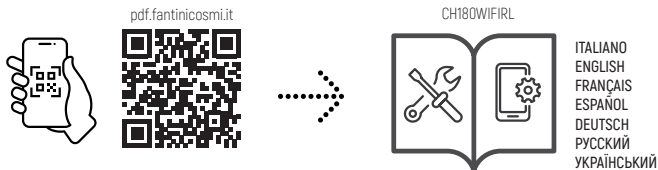
RU

МНОГОЗОННЫЙ WIFI РАДИО ХРОНОТЕРМОСТАТ

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, НАСТРОЙКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Уважаемый клиент, благодарим вас за покупку CH180WIFIRL, многозонного хронотермостата, разработанного Fantini Cosmi для контроля температуры и влажности в различных помещениях (зонах) дома или здания по радио и самостоятельно, как с помощью устройства, так и с помощью приложения через соединение WiFi.

Данное руководство содержит всю информацию, необходимую для правильной установки, настройки и использования. Вы также можете загрузить это руководство в цифровом формате и на разных языках, отсканировав QR-код ниже и введя код продукта.



Комплект поставки

- 1 хронотермостат
- 2 винта для крепления на утепленной коробке 503 с американской резьбой 6/32UNC (прибл. Ø 3,5 мм)
- 1 руководство по установке, настройке и использованию
- 1 буклет с картографическими листами системы
- 1 этикетка с MAC-АДРЕСОМ устройства для нанесения на картографический лист системы

Предупреждения



Внимательно изучите инструкции по установке, предупреждения по технике безопасности, инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию, приведенные в данном буклете, который следует сохранить для дальнейшего использования.

- После снятия упаковки проверьте целостность прибора; если есть сомнения, не используйте его.
- Установка прибора должна производиться только квалифицированным техническим персоналом в соответствии с действующими нормами.
- Эксплуатация любого электроприбора предполагает соблюдение некоторых основных правил. В частности:
 - НЕ прикасайтесь к устройству мокрыми руками, мокрыми ногами или босыми ногами.
 - НЕ подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.).
 - Перед выполнением работ по техническому обслуживанию или очистке отключите электропитание.
 - ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать прибор с открытой крышкой.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
2 - ВВЕДЕНИЕ В МНОГОЗОННУЮ СИСТЕМУ	5
2.1 - ОПИСАНИЕ И ПРЕИМУЩЕСТВА	5
2.2 - КОМПОНЕНТЫ СИСТЕМЫ	5
3 - УСТАНОВКА МНОГОЗОННОГО ХРОНОТЕРМОСТАТА	6
3.1 - КРЕПЛЕНИЕ К СТЕНЕ И СОЕДИНЕНИЯ	6
3.2 - ВКЛЮЧЕНИЕ ДИСПЛЕЯ	7
4 - КОНФИГУРАЦИЯ ЗОНЫ	8
4.1 - СОЗДАНИЕ СЕТИ УСТРОЙСТВ И ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗОН	8
4.2 - ИНФОРМАЦИЯ О СЕТИ УСТРОЙСТВ НАСТРОЙКА УДАЛЕННОГО РЕЛЕ CH177RL	9
4.3 - ВРЕМЯ РАДИОСВЯЗИ МЕЖДУ УСТРОЙСТВАМИ	10
5 - ПОДКЛЮЧЕНИЕ К WI-FI (НЕОБЯЗАТЕЛЬНО)	11
6 - РЕЖИМ РАБОТЫ	12
6.1 - АВТОМАТИЧЕСКИЙ НЕДЕЛЬНЫЙ РЕЖИМ	12
6.2 - РУЧНОЙ РЕЖИМ	12
6.3 - ЕЖЕДНЕВНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ	13
6.4 - ВРЕМЕННЫЙ РЕЖИМ	13
6.5 - СИСТЕМА ВЫКЛЮЧЕНА	13
7 - ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ	14
7.1 - УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ	14
7.2 - НАСТРОЙКА СЕЗОНА	14
7.3 - ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОГО ИНТЕРВАЛА (ПРОФИЛЬ)	14
7.4 - РУЧНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО РЕЛЕ	15
7.5 - БЛОКИРОВКА ЭКРАНА С ПОМОЩЬЮ ПАРОЛЯ	15
8 - ИЗМЕНЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ И СИСТЕМНОЙ ИНФОРМАЦИИ	16
9 - РАСШИРЕННОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ	20
10 - ПОДДЕРЖКА И ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	27
11 - УТИЛИЗАЦИЯ	27

1 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Шкала регулировки температуры	2 ÷ 30 °C, приращение 0,1°C
Шкала измерения / отображения Т окружающей среды	- 50 ÷ + 50° C
Шкала регулировки относительной влажности	30 ÷ 70%, приращение 0,1°C
Шкала измерения/ отображения U.R.% окружающей среды	0 ÷ 100 %, приращение 1%
Питание	230 В - 50 Гц
Тип выхода	1 реле для нагрева/охлаждения или осушения (3 винтовые клеммы, контакт в обмене)
Диапазон контактов	5(3)A 250 В пер. т.
Тип действия	1 В.У. (Микроотключение)
Программное обеспечение	класс А
Мин. дифференциал регулировки	0,3 ÷ 5°C
Контрольный температурный градиент	4 К/ч
Макс. температура окружающей среды	45 °C
Температура хранения	-10°C ÷ +60°C
Соединение WIFI	2,4 ГГц (802.11 b/g/n)
Частота передачи полосы ISM	EU868
Мощность РЧ	14 дБм
Радиомодуляция	LoRa™
Максимальная потребляемая мощность	5 Вт
Электрическая изоляция	Двойная изоляция
Степень защиты	IP40
Степень загрязнения	2
Импульсное напряжение	2000 В
Размеры	127 x 82 x 24 мм

Соответствует стандартам: EN 60730-1 и вторая часть; Директива 2014/53/EC (RED)

Классификация ErP (Рег. ЕС 811/2013 - 813/2013)

- Класс IV; Вклад в энергоэффективность 2% с автономной установкой;
- Класс VIII; Вклад в энергоэффективность 5% при использовании в системе в сочетании с:
 - приводы 070RL для создания 3 и более отапливаемых зон и модулирующий генератор в комплекте с блоком климат-контроля;
 - приводы 070RL для создания 3 и более отапливаемых зон и 1 климатического модуля и многостанционного радиопривода EV200RL при отсутствии модулирующего генератора в комплекте с блоком климат-контроля;

2 - ВВЕДЕНИЕ В МНОГОЗОННУЮ СИСТЕМУ

2.1 - ОПИСАНИЕ И ПРЕИМУЩЕСТВА

Многозонная система Fantini Cosmi позволяет управлять системой отопления и охлаждения здания или дома, а также регулировать температуру и влажность в различных средах (зонах). Желаемые параметры каждой зоны устанавливаются на многозонном хронотермостате CH180WIFIRL и могут просматриваться и изменяться локально одним или несколькими устройствами (макс. 32), подключенными по радиосвязи и установленными внутри самих зон. В зависимости от типа системы (радиаторы, радиантные панели, фанкойлы) и индивидуальных потребностей можно свободно выбирать устройства, которые будут вставляться в сеть и конфигурироваться в системе.

Конфигурация и связь между устройствами осуществляется по радиопrotocolу LoRa™, который гарантирует очень высокую производительность, охватывая значительные расстояния (до 800 метров в свободной зоне).

2.2 - КОМПОНЕНТЫ СИСТЕМЫ



CH180WIFIRL: Многозонный хронотермостат Wi-Fi радио

Он управляет параметрами системы и позволяет регулировать температуру и влажность, во временных интервалах, в своей области (зона 1) и во всех других областях дома (макс. 8) независимо, как от устройства, так и через WiFi из приложения. Это устройство имеет важное значение для работы многозонной системы.



C830RL: Радиотермостат-гигростат зоны

Он позволяет отображать и регулировать температуру и влажность в зоне, в которую он вставлен, даже при наличии термостатических головок O70RL.



O70RL: Радиоэлектронная термостатическая головка

Он позволяет отображать и регулировать температуру области, в которую он вставлен, воздействуя непосредственно на термостатический клапан радиатора.



CH177RL: Привод к радиореле

Позволяет включать или выключать несколько удаленных системных устройств (котел/тепловой насос, осушитель, VMC, орошение и т. д.).



EC18RL: Датчик температуры наружного воздуха радиоприемника

Он обнаруживает и передает внешнюю температуру на блок климат-контроля EV200RL.



EV200RL: Радиомодуль климатический и приводной мультисистемный

Он управляет (приводит в действие) головками электротермического коллектора и управляет смешиванием и активацией второго контура (горячего/холодного).

Для получения более подробной информации см. руководство по установке конкретного устройства Fantini Cosmi.

3 - УСТАНОВКА МНОГОЗОННОГО ХРОНОТЕРМОСТАТА

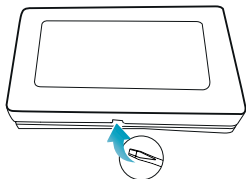


Монтаж и техническое обслуживание должны выполняться при отключенном электрическом напряжении системы квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормами и правилами.

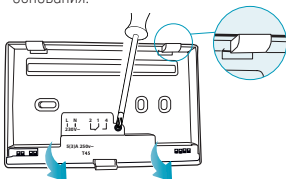
3.1 - КРЕПЛЕНИЕ К СТЕНЕ И СОЕДИНЕНИЯ

Хронотермостат CH180WIFIRL должен быть установлен на стене или на утепленной коробке с 3 модулями типа 500, 502 или 503 на высоте около 1,5 м от пола в подходящем положении для правильного определения температуры окружающей среды.

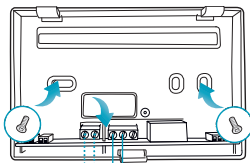
- 1** Освободите переднюю часть корпуса от основания.



- 2** Снимите внутреннюю крышку с основания.



- 3** Закрепите основание на стене с помощью прилагаемых винтов и выполните электрические соединения, как показано на накладке внутренней крышки.



Электропитание 230 В
L-N

Подключение к системе:
клеммы 1-2

**Пример
подключения**

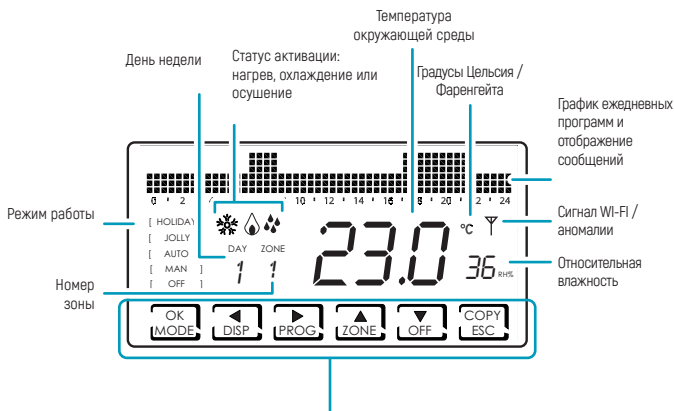


- 4** Прикрутите внутреннюю крышку обратно и снова прикрепите передний корпус к основанию; затем снова включите систему.

3.2 - ВКЛЮЧЕНИЕ ДИСПЛЕЯ



Нажмите любую сенсорную кнопку, чтобы активировать функции клавиш и подсветку дисплея. После 30 секунд бездействия дисплей возвращается в режим ожидания на главном экране.



Короткое или длительное нажатие **многофункциональных кнопок** позволяет получить доступ к меню различных функций устройства. Используйте ◀ и ▶ для отображения пунктов меню; ▲ или ▼ для выбора предпочтений; **ESC** для подтверждения и возврата к главному экрану.

При первом включении устройство находится в режиме OFF [функция зимнего антифриза].

4 - КОНФИГУРАЦИЯ ЗОНЫ

4.1 - СОЗДАНИЕ СЕТИ УСТРОЙСТВ И ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗОН



На активном дисплее нажмите и удерживайте кнопку **ZONE** в течение нескольких секунд, чтобы получить доступ к меню конфигурации сети. Это меню позволяет соединить или отделить все устройства многозонной системы (070RL, C830RL, CH177RL, EV200RL) от хронотермостата CH180WIFIRL и создать соответствующие зоны.

ЗОНА 1 является основной зоной, в которой всегда присутствует хронотермостат CH180WIFIRL.

Чтобы приступить к настройке сети, выполните следующие действия:

1. Подготовьте картографический лист системы, где необходимо будет отметить созданные области и вставленные устройства.
2. После установки многозонного термостата CH180WIFIRL и принятия решения о настраиваемых зонах (макс. 8), установите и запитайте отдельные устройства, которые должны быть связаны (подключены) к сети.
3. Активируйте радиоприемник отдельных устройств, которые будут объединены (следуя соответствующим инструкциям), возможно, по одному за раз.
4. Войдите в меню конфигурации сети на CH180WIFIRL, нажав кнопку **ZONE** на секунду; выберите нужный пункт меню и нажмите **OK**, чтобы продолжить.

СОПР. УСТР: позволяет связать устройства 070RL, C830RL, CH177RL.

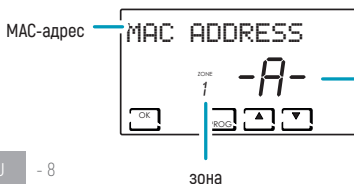
ОТМ. УСТР: отделяет устройства 070RL, C830RL, CH177RL.

СОПР. EV: позволяет связать модуль климата и реализации EV200RL (он не будет вставлен в какую-либо зону).

ОТКЛ. EV: диссоциирует климатический и имплементационный модуль EV200RL.

СОПР. ВСЕХ: отсоединяет все ранее связанные устройства.

5. Выберите номер зоны, в которой вы собираетесь связать/отвязать устройство (за исключением функции СОПР. EV), и нажмите **OK**. **Внимание:** ЗОНА 1 всегда соответствует той, в которой присутствует CH180WIFIRL.
6. Подождите, пока CH180WIFIRL не укажет количество обнаруженных активных радиоприемников (например, **001**), и нажмите **OK** (за исключением функции СОПР. EV).
7. Убедитесь, что MAC-адрес, отображаемый на CH180WIFIRL, соответствует MAC-адресу, указанному на внутренней этикетке устройства, которое должно быть связано/отключено. Если обнаружено несколько устройств (макс. 31), их можно прокрутить с помощью ▲ или ▼.



Тип устройства

r (реле CH177RL)

A (привод 070RL)

S (зональный термостат C830RL)

C (блок управления EV200RL)

8. Выберите MAC-адрес одного или нескольких устройств, чтобы связать/разорвать связь кнопкой **PROG**. MAC-адрес выбранного устройства появится в скобках:
[MAC ADDRESS]
9. Запишите на листе системы соответствие между домашней средой и номером соответствующей области, MAC-адресом и моделью устройств, вставленных в область (используйте клейкую этикетку на изделиях в соответствии с прогрессивным номером устройства в области).
10. Подтвердите привязку/диссоциацию выбранных устройств с помощью кнопки **OK**. Подтверждение ассоциации/диссоциации (**СОПР.** **УСП/ОТСОПР.** **УСП**) появится на дисплее CH180WIFIRL.

Повторите шаги для каждой создаваемой зоны и всех устройств, которые вы хотите связать/отвязать.

При первом включении CH180WIFIRL находится в режиме OFF; этот режим преобладает над настройками отдельных устройств до первой синхронизации радиосвязи (см. стр. 10).

Для каждой созданной зоны можно настроить имя (см. параграф Установка имен зон стр. 22).

ОШИБКИ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ ОБНАРУЖЕНЫ НА ЭТАПЕ АССОЦИИ:

P1 = Максимальное количество подключенных устройств;

P2 = Ошибка радиосвязи;

P3 = Сбой связи между CH180WIFIRL и EV200RL;

P4 = Нет устройств для разъединения;

P5 = EV200RL уже связан с CH180WIFIRL;

P6 = Нет EV200RL, которые можно отсоединить;

P8 = Отказ связи между CH180WIFIRL и другим устройством (O70RL, C830RL, CH177RL); отображается MAC-адрес несвязанного устройства (если имеется несколько «несвязанных» устройств, появятся стрелки для отображения различных MAC-адресов), после чего, нажав OK, CH180WIFIRL выполнит автоматический перезапуск, чтобы вы могли повторить процедуру связывания.

4.2 - ИНФОРМАЦИЯ О СЕТИ УСТРОЙСТВ И НАСТРОЙКА УДАЛЕННОГО РЕЛЕ CH177RL



Кратковременным нажатием кнопки **ZONE**, а затем кнопки **DISP** и прокруткой меню с помощью кнопок или **▶**, **◀** вы можете просматривать и изменять температуры (см. главу ИЗМЕНЕНИИ ТЕМПЕРАТУРЫ, стр. 16) и, нажав **OK** на экране **СЕТЬ**, просматривать устройства, подключенные к каждой области, и устанавливать функцию удаленных реле CH177RL.

Чтобы установить тип использования удаленного реле, выберите MAC-АДРЕС (обозначенный буквой **r**), нажимайте **OK** и выберите нужную функцию:

- OFF = всегда выключен, потому что не используется;

(продолжение-->)

- DEU.Z. = включение устройства осушения только в том месте, где оно подключено;
- RAF.Z = включение охлаждающего устройства только в том месте, где оно подключено;
- RIS.Z = включение нагревательного прибора только в том месте, где он подключен;
- R.R.Z. = включение нагревательного и/или охлаждающего устройства только в том месте, где оно подключено;
- DEU.G. = включение устройства общего осушения; *
- RAF.G = включение общего охлаждающего устройства; *
- RIS.G = включение общего нагревательного прибора; *
- R.R.G. = активация только общего нагревательного и/или охлаждающего устройства; *
- INT.G = активация общего интеграционного устройства; *
- AUX 1 = Использовать установленного пользователя; *

* все общие функции и AUX 1 могут быть активированы только в ЗОНЕ 1 (где присутствует CH180WIFIRL).

4.3 - ВРЕМЯ РАДИОСВЯЗИ МЕЖДУ УСТРОЙСТВАМИ

Чтобы сохранить и оптимизировать расход батареи устройств, подключенных к системе, радиосвязь и связанная с ней синхронизация между устройствами происходит в соответствии с различными временными интервалами:

CH180WIFIRL	↔	070RL	ЗИМА: 6 минут ЛЕТО: 30 минут В случае изменения 070RL, связь осуществляется немедленно*
	↔	C830RL	3 минут В случае изменения C830RL, связь осуществляется немедленно*
	→	CH177RL	Связь происходит немедленно*
	↔	Приложение Fantini Cosmi	5 ÷ 30 секунд
	↔	EV200RL	6 минут
EV200RL	←	EC18RL	15 минут
EV200RL	↔	FAN Builder (приложение)	макс. 20 секунд

* исключая первую радиосвязь после привязки.

5 - ПОДКЛЮЧЕНИЕ К WI-FI (НЕОБЯЗАТЕЛЬНО)

Вы можете продолжить программирование и настройку параметров непосредственно со своего устройства, следуя инструкциям в этом руководстве, или подключив CH180WIFIRL к приложению Fantini Cosmi через сеть Wi-Fi:

1. Убедитесь, что термостат установлен правильно, подключен к сети и включен.
2. Скачайте и установите приложение Fantini Cosmi, доступное бесплатно в Google Play Store и Apple Store.



3. При первой активации **создайте учетную запись**, введя имя пользователя и пароль. Перейдите к настройке, **создав ДОМ**, или **добавьте УСТРОЙСТВО** в ранее настроенный дом.
4. На активном дисплее на устройстве CH180WIFIRL нажмите и удерживайте кнопку **PROG** в течение нескольких секунд, чтобы получить доступ к меню **РАСШ.НАСТРОЙКИ**. Прокручивайте меню с помощью ◀ и ▶ до тех пор, пока не отобразится элемент **WI-FI**. Используйте ▲ или ▼, чтобы выбрать **А.Р.** и нажмите **ESC** для подтверждения. На дисплее появится **ACCESS POINT**, хронотермостат готов к подключению к Wi-Fi.
5. Следуйте инструкциям мастера сопряжения **УСТРОЙСТВ** в приложении.
6. После завершения процедуры сопряжения устройство автоматически останется подключенным к Wi-Fi, а слово **ACCESS POINT** (ТОЧКА ДОСТУПА) исчезнет. Теперь вы можете настраивать настройки и рабочие программы непосредственно из приложения Fantini Cosmi.

Чтобы остановить процедуру и выйти из режима точки доступа, выберите «**NORM**» в пункте меню **WI-FI**.

ПРОБЛЕМЫ С ПОДКЛЮЧЕНИЕМ

Если маршрутизатор не подключается к серверу:

1. Проверьте правильность пароля маршрутизатора;
2. Убедитесь, что маршрутизатор поддерживает стандартную частоту 2,4 ГГц (802.11 b/g/n)

6 - РЕЖИМ РАБОТЫ

На активном дисплее при многократном нажатии кнопки **MODE** можно выбрать один из режимов работы, активировав его на всех участках.

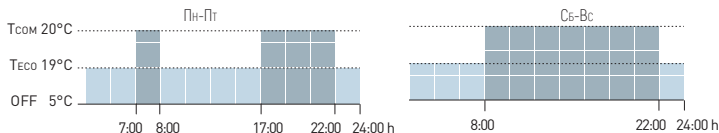
Чтобы установить режим работы для одной зоны, сначала нажмите  пока не отобразится область, которую вы хотите изменить.

Активный режим работы в отображаемой области указан в скобках (например, **[АВТО]**).

Если вы выбираете зону, и она, **ПОДОЖДИТЕ**, это означает, что после создания сети данные, относящиеся к выбранной зоне, еще не поступили.

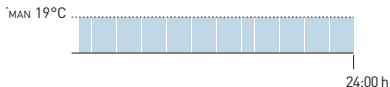
[АВТО] АВТОМАТИЧЕСКИЙ НЕДЕЛЬНЫЙ РЕЖИМ

Устройство следует расписанию (предопределенному и редактируемому пользователем) для каждого дня недели. Каждые полчаса вы можете комбинировать одну из 3 температур: выключение/антифриз, комфортную температуру и экономичную температуру.



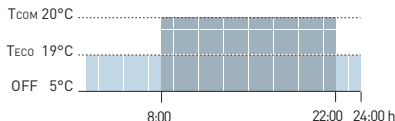
[РУЧН] РУЧНОЙ РЕЖИМ

Устройство поддерживает фиксированную температуру (ручную температуру) до тех пор, пока не будет выбрана другая программа.



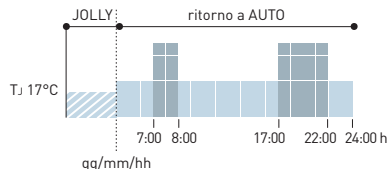
ЕЖЕДНЕВНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ [ВЫХОДНЫЕ]

Устройство следует расписаниям (предопределенным и редактируемым пользователем) в ежедневном профиле. Каждые полчаса вы можете комбинировать одну из 3 температур: выключение/антифриз, комфортную температуру и экономичную температуру. Эта последовательность будет повторяться, идентично, каждый день.



[JOLLY] ВРЕМЕННЫЙ РЕЖИМ

Устройство поддерживает температуру Jolly в течение определенного периода времени, после чего система вернется в ранее активный режим. Конец периода Jolly может быть установлен пользователем максимум на 90 дней.

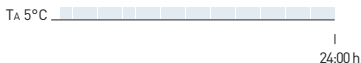


Пример: Автоматический + Jolly при 17 °C в течение 1 недели. По окончании периода Jolly термостат возобновляет работу в автоматическом режиме.

[OFF] СИСТЕМА ВЫКЛЮЧЕНА



На активном дисплее нажатием кнопки **OFF** можно выключить систему и/или перевести работу в режим антифриза во время периода ЗИМА.



7 - ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ

На активном дисплее нажатием кнопки **PROG** можно получить доступ к меню пользовательского программирования и изменить основные настройки хронотермостата. Используйте ◀ и ▶ для отображения пунктов меню; ▲ или ▼ для выбора предпочтений; **ESC** для подтверждения и возврата к главному экрану.

ДАТА И ВРЕМЯ Установка даты и времени

Позволяет установить день, месяц и год, часы и минуты. Этот параметр необходим для ежедневного и еженедельного планирования.

ЗИМА/ЛЕТО Настройка сезона

Измените сезон, чтобы активировать регулировку в режиме нагрева или охлаждения.

Значение по умолчанию = ЗИМА

ЗИМА (отопление)

ЛЕТО (охлаждение)

В случае, если настройка сезона управляется модулем климата и реализации EV200RL, на дисплее отображается **ЗИМА !** или **ЛЕТО !..**

ПРОФИЛЬ Программирование временного интервала (профиль)

Вы можете запрограммировать устройство на изменение температуры каждые 30 минут в течение дня для каждого дня недели (1-7 и ежедневного Выходного Н).

Используйте ◀ и ▶ для перемещения по графику в 30-минутных секторах 24 часа в сутки. Сектор, для которого устанавливается температура, будет мигать на дисплее.

Используйте ▲ или ▼, чтобы назначить каждому 30-минутному сектору одну из 3 температур: tc = комфортная температура; tE = экономичная температура; tA = температура антифриза /выключения.



После программирования первого дня (понедельник - ДЕНЬ 1) вы можете скопировать профиль на следующие дни, нажав клавишу **КОПИРОВАНИЯ**, или переключиться на программирование следующего дня с помощью клавиши **ОК**.

После программирования каждого дня (ДЕНЬ 1 - ДЕНЬ N) нажмите **ESC**, чтобы подтвердить и выйти, или **ОК**, чтобы войти в программирование следующей зоны. Кнопка **КОПИРОВАНИЯ** позволяет скопировать профиль предыдущей зоны в следующую.

На любом шаге нажмите **ОК в течение 3 секунд**, чтобы перейти к следующей зоне.

AUX1 Ручное включение вспомогательного реле

Позволяет вручную активировать реле CH177RL, если оно ранее было вставлено в многозонную систему и настроено как AUX1 (см. параграф настройки удаленного реле, стр. 25).

Значение по умолчанию = OFF

ON

OFF

Если AUX1 был установлен с активацией профиля времени (PROG) в меню расширенного программирования, этот параметр не редактируется, и на дисплее отображается **ON !** или **OFF !** в зависимости от текущего состояния реле.

БЛОКИР Блокировка экрана с помощью пароля

Позволяет запретить использование CH180WIFIRL с помощью 3-значного числового пароля.

Значение по умолчанию = NO

БЛОКИР. НЕТ (пароль отключен)

БЛОКИР. ДА (установка пароля)

Выбрав БЛОКИР. ДА, нажмите кнопку **ОК** и приступайте к созданию пароля с помощью стрелок **▲▼** и **◀▶**. Нажмите **ОК**, чтобы сохранить пароль, или **ESC**, чтобы выйти без сохранения.

Чтобы разблокировать устройство, нажмите **ОК** и введите пароль. Чтобы повторно активировать функцию БЛОКИРОВКИ, процедуру необходимо повторять каждый раз при ее разблокировке.

Отсутствие питания не приводит к сбросу пароля.

Временная блокировка для очистки экрана



Если, с другой стороны, вы хотите только временно заблокировать дисплей и очистить экран без использования сенсорных кнопок устройства, нажмите и удерживайте кнопку **ESC** в течение нескольких секунд: текст **ЗАБЛОКИР** появится на экране в течение **30 секунд**.

8 - ИЗМЕНЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ И СИСТЕМНОЙ ИНФОРМАЦИИ



На активном дисплее нажатием кнопки **DISP** можно изменить температуру и отобразить информацию о состоянии системы. Используйте ◀ и ▶ для отображения пунктов меню; ▲ или ▼ для выбора предпочтений; **ESC** для подтверждения и возврата к главному экрану. Изменение температуры распространяется на все зоны.

Чтобы изменить температуру в одной области, сначала нажмите кнопку,  пока не отобразится область, которую вы хотите изменить. Можно также изменить желаемую температуру зоны непосредственно с устройства сети 070RL/C830RL (см. **Изменение предварительной температуры и Ручное изменение температуры**).

ТСОМF Изменение комфортной температуры

В режиме АВТО или режиме ВЫХОДНЫЕ вы можете установить значение температуры комфорта T comf (температура, ориентированная на самочувствие, лучше подходит для моментов, которые вы проводите дома).

Значение по умолчанию = 20°C

2°C ÷ 30°C

Зима: Tcom > Teco; Лето: Tcom < Teco

ТЕСО Изменить экономичную температуру

В режиме АВТО или режиме ВЫХОДНЫЕ вы можете установить значение температуры Economy TECO (температура, которая в большей степени учитывает экономию энергии, например, в ночное время или когда вы находитесь вдали от дома в течение коротких периодов времени).

Значение по умолчанию = 19°C

2°C ÷ 30°C

Зима: Tcom > Teco; Лето: Tcom < Teco

ТМОД Изменение предварительной температуры

Когда в АВТО режиме или в режиме ВЫХОДНЫЕ желаемая температура области изменяется непосредственно с сетевого устройства 070RL/C830RL, предварительное значение температуры Tmod. При следующем изменении временного интервала желаемая температура вернется к ранее установленному значению.

2°C ÷ 30°C

ТМАН Ручное изменение температуры

В ручном режиме можно установить значение температуры вручную Tman.

Значение по умолчанию = 19°C

2°C ÷ 30°C

Т J Изменить температуру jolly

В режиме JOLLY можно установить значение температуры jolly T_j, а также время и день окончания временного режима.

Значение по умолчанию = 19°C

2°C ÷ 30°C

ТА Просмотр температуры антифриза

В режиме OFF во время зимней работы (обогрева) отображается температура антифриза T_A; во время летней работы функция антифриза отключена. Чтобы изменить настройку, см. РАСШИРЕННОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ, стр. 20.

ЗИМА/ЛЕТО Отобразить сезон

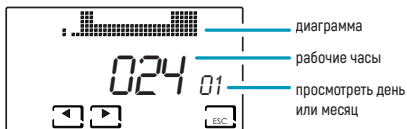
Отобразится заданный сезон. Чтобы изменить настройку, см. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, стр. 14.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ Просмотр часов работы системы

Нажатие **OK** отображает часы нагрева и охлаждения, записанные хронотермостатом. Вы можете просмотреть статистику использования для:

- ПРЕДЫДУЩЕМУ ДНЮ = общие часы работы за предыдущий день
- ТЕКУЩЕМУ МЕСЯЦУ = общие часы работы за текущий месяц
- ПРЕДЫДУЩЕМУ МЕСЯЦУ = общие часы работы за предыдущий месяц
- ТЕКУЩЕМУ ГОДУ = общие часы работы за текущий год
- T MAX = максимальная температура окружающей среды, измеренная в предыдущий день
- T MIN = минимальная температура окружающей среды, измеренная в предыдущий день
- СБРОС = выберите Да, чтобы сбросить статистику.

Для статистики ЗА ТЕКУЩИЙ МЕСЯЦ, ПРЕДЫДУЩИЙ МЕСЯЦ и ТЕКУЩИЙ ГОД нажатие **OK** отображает детали запрошенной информации:



Нажав ◀ или ▶, вы можете просмотреть часы использования за дни месяца или месяцы года, в зависимости от отображаемой статистики.

СОСТОЯНИЕ WIFI Отображает сигнал WIFI

Позволяет просмотреть состояние и качество сигнала Wi-Fi.

- OFF = устройство не подключено к маршрутизатору
- Υ = устройство подключено к маршрутизатору, и на дисплее отображается значение качества сигнала $[0 \div 99]$.

>90	50 ÷ 90	30 ÷ 50	<30
ОТЛИЧНЫЙ сигнал	ХОРОШИЙ сигнал	НИЗКИЙ сигнал	ПЛОХОЙ сигнал

- AP = активная точка доступа (позволяет запустить процедуру ассоциации между устройством и приложением). Чтобы выйти из режима ТОЧКИ ДОСТУПА, см. пункт Режим Wi-Fi, стр. 26.

СЕТЬ Просмотр подключенных к сети устройств

Позволяет просматривать устройства, подключенные к CH180WIFIRL, и его рабочие параметры.

Параметры, отображаемые для каждого устройства:



- **MAC-адрес** (идентификационный номер устройства).
- **Уровень сигнала (RSSI)**;

< -40	-40 ÷ -80	-80 ÷ -115	> -115
ОТЛИЧНЫЙ сигнал	ХОРОШИЙ сигнал	НИЗКИЙ сигнал	ПЛОХОЙ сигнал

- **Область**, в которую вставлено устройство;
- **Идентификационная буква типа устройства**:
r = реле CH177RL / **A** = привод 070RL / **S** = зональный термостат C830RL / **C** = блок управления EV200RL;
- **Прогрессивный номер** вставки устройства в сеть. Если блок управления EV200RL подключен к сети, его прогрессивный номер – 00, и область не отображается.

Если подключенных устройств нет, появляется слово «NO DEVICE».

SN 00000123 Серийный номер

Отображает серийный номер устройства.

НЕИСПРАВНОСТЬ Просмотр аномалий

Когда на дисплее присутствует  мигающий значок, этот экран позволяет просмотреть тип аномалии. Устройство, на котором присутствует аномалия, может быть идентифицировано по MAC-АДРЕСУ, показанному на дисплее.

ОШИБКА	УСТРОЙСТВО	НЕИСПРАВНОСТЬ	ДЕЙСТВИЕ
020	070RL	Ошибка считывания температуры	Проверить устройство
021	070RL	Аккумуляторы разряжены	Замените батареи устройства
022	070RL	Отсутствие радиосвязи	Проверьте состояние батарей устройства и/или радиосвязь устройства
070	EV200RL	Ошибка датчика подачи	Проверить датчик подачи
071	EV200RL	Ошибка датчика 2	Проверить датчик 2
072	EV200RL	Ошибка микрочипа	Написать в службу технической поддержки
073	EV200RL	Ошибка модуля LoRa EV200RL	Перезапустите устройство
074	EV200RL	Ошибка внешнего датчика	Проверьте внешний датчик
075	EV200RL	Неполучение от CH180WIFIRL	Проверьте устройство CH180WIFIRL
078	EV200RL	Аварийный сигнал температуры подачи	Проверить систему
079	EV200RL	Аварийный сигнал температуры датчика 2	Проверить систему
080	EV200RL	Аккумуляторы разряжены внешнего датчика	Замените батарею внешнего датчика
255	EV200RL	Отсутствие радиосвязи	Проверить устройство
030	C830RL	Ошибка считывания температуры окружающей среды	Проверить устройство
031	C830RL	Ошибка считывания внешней температуры	Проверьте внешний датчик
032	C830RL	Ошибка считывания влажности окружающей среды	Проверить устройство
033	C830RL	Аккумуляторы разряжены	Замените батареи устройства
034	C830RL	Отсутствие радиосвязи	Проверьте состояние батарей устройства и/или радиосвязь устройства
040	CH177RL	Отсутствие радиосвязи	Проверить устройство

9 - РАСШИРЕННОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ



На активном дисплее, нажав кнопку **PROG** в течение нескольких секунд, вы можете получить доступ к меню **РАСШИРЕННОГО ПРОГРАММИРОВАНИЯ**. Используйте ◀ и ▶ для отображения пунктов меню; ▲ или ▼ для выбора предпочтений; **ESC** для подтверждения и возврата к главному экрану.

СВЕТ ВКЛ Настройка времени питания дисплея

Позволяет настроить время подсветки дисплея.

Значение по умолчанию = 5 секунд

5 ÷ 30 секунд

ВРЕМЯ ОСВ Настройка яркости дисплея

Позволяет изменять яркость дисплея.

Значение по умолчанию = 5

0 ÷ 10 (0 = ВЫКЛ)

Л. ВРЕМЯ Настройка летнего времени

Эта настройка позволяет автоматически обновлять летнее время во время изменения времени (март и октябрь), применяемого в европейских странах и некоторых других.

Значение по умолчанию = ДА

ДА = автоматическое обновление до летнего времени/зимнего времени

НЕТ = автоматическое обновление летнего времени выключено

ТА Настройка температуры антифриза

Можно регулировать температуру антифриза, которая предотвращает замерзание труб во время отключения системы (OFF) в ЗИМНИЙ ПЕРИОД. Летом эта функция не активна.

Значение по умолчанию = 5°C

2,0°C ÷ 7,0°C

UR GEN. Настройка относительной влажности

Позволяет установить значение относительной влажности для всех областей, выше которых запускается осушитель (если предусмотрен). Операция осушения активна только ЛЕТОМ.

Значение по умолчанию = ---

--- (отключено)

30 ÷ 70%

РЕЛЕ Настройка внутреннего реле

Позволяет настроить внутреннее реле хронотермостата CH180WIFIRL для различных целей.

Значение по умолчанию = выключено

- OFF = всегда выключено, потому что не используется;
- DEU.Z. = включение устройства осушения только в зоне CH180WIFIRL (зона 1);
- RAF.Z = включение охлаждающего устройства только в зоне CH180WIFIRL (зона 1);
- RIS.Z = включение нагревательного устройства только в зоне CH180WIFIRL (зона 1);
- R.R.Z. = включение нагревательного и/или охлаждающего устройства только в зоне CH180WIFIRL (зона 1);
- DEU.G. = включение устройства осушения на всех участках;
- RAF.G. = включение охлаждающего устройства на всех участках;
- RIS.G. = включение нагревательного устройства на всех участках;
- R.R.G. = активация нагревательного и/или охлаждающего устройства на всех участках;
- INT.G = активация интеграционного устройства на всех участках;

ИМЕНА ZONE Установка имен зон

Это позволяет вам выбрать среди предложенных имя и номер (например, КАМЕР 3) для каждой ранее настроенной зоны системы (см. главу «КОНФИГУРАЦИЯ ЗОНЫ», стр. 8).

Используйте ◀ и ▶ для отображения пунктов меню; ▲ или ▼ для выбора предпочтений;

Нажав еще раз ◀ или ▶, вы можете перемещаться между областями, которые нужно назвать.

Номер, включенный в имя, не идентифицирует номер области, назначенной при настройке сети (например: Зона 2 = КАМЕР 3).

Значение по умолчанию = ZONE 1

■ КАМЕР	■ ТАВЕРНА	■ ДЕНЬ	■ 1
■ СПАЛЬНЯ	■ ШКАФ	■ НОЧЬ	■ 2
■ ОСТАТЬСЯ	■ ГОСТЕВАЯ	■ ПЛАН	■ 3
■ КУХНЯ	■ ПРИХОЖАЯ	■ ZONE	■ 4
■ ВАННАЯ	■ WINERY		■ 5
■ ВХОД	■ ГАРАЖ		■ 6
■ КОРИДОР	■ ХИМЧИСТКА		■ 7
■ АТТИС	■ КОТЕЛ		■ 8

Вы можете настроить название района прямо из приложения Fantini Cosmi.

ОТКЛОНЕНИЕ Коррекция обнаруженной температуры

Позволяет скорректировать обнаруженную температуру выбранной зоны $\pm 5,0$ °C (по умолчанию = 0,0 °C).

Эта функция особенно полезна, когда устройства установлены в неоптимальных положениях (за стенами, занавесками или в нишах или вблизи источников тепла).

Значение по умолчанию = 0,0°C

$\pm 5,0$ ° C

DIFF Дифференциальное управление

Позволяет изменять температурный диапазон, в пределах которого устройство активирует и деактивирует систему для поддержания желаемой температуры.

Значение по умолчанию = STD (стандарт)

$0,3 \div 5,0$ °C

TYP REG Настройка типа регулировки

Позволяет выбрать тип регулировки, который вы хотите использовать.

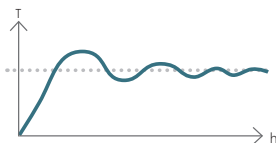
ON-OFF

Во время регулировки ON-OFF термостат включается (ON), когда измеренная температура окружающей среды ниже/выше желаемого значения температуры, и выключается (OFF) при достижении желаемой температуры.



TPI

Эта функция оптимизирует энергопотребление системы отопления и/или охлаждения, воздействуя на время включения и выключения. В зависимости от типа установленной системы и установленного дифференциала желаемая температура может быть достигнута и поддерживаться, сводя к минимуму потребление энергии.



Значение по умолчанию = 1/0

1/0 = ON-OFF

TPI

- ПЕРИОД (период): $5 \div 120$ (по умолчанию = 10)
- TPI BAND (пропорциональный диапазон): $0,5 \div 2,0$ (по умолчанию = 0,5)
- MIND (минимальный рабочий цикл): $1 \div$ средний период (макс. 30)

Если в системе сконфигурирована только одна головка 070RL или блок управления EV200RL, невозможно изменить тип регулировки, и он всегда будет ON-OFF.

PAN. RAD. Настройка системы радиантных панелей

Настройка позволяет активировать управление точкой росы (конденсатом) для систем радиационных панелей (на полу) в летний период работы. При достижении предельного значения система охлаждения отключается и одновременно, при необходимости, активирует функцию осушения.

Значение по умолчанию = HET

DA = система радиантных панелей (активирует контроль точки росы)

■ T. SUP (температура поверхности) = 16 ÷ 20°C (по умолчанию 18°C)

HET = другой тип системы (точка росы не проверяется)

INT. DIFF Настройка дифференциального интегрирования

Эта функция позволяет установить разницу между обнаруженной температурой и желаемой для активации интеграции с нагревом/охлаждением основной системы с помощью Fantini Cosmi CMV (модели ASPIRCOMFORT PROxx и относительной панели управления CH193VMC), полезной для более быстрого достижения желаемой температуры.

Когда интеграция работает на CH180WIFIRL, символ используемой единицы измерения « °C » или « °F » мигает.

Значение по умолчанию = ---

--- = интеграция не активна

0,3 ÷ 5,0 °C

ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ Настройка шкалы температуры

Позволяет выбрать температурную шкалу между градусами Цельсия и градусами Фаренгейта.

Значение по умолчанию = ЦЕЛЬСИЙ

ГРАДУС ЦЕЛЬСИЯ [°C]

ФАРЕНГЕЙТ [°F]

ITALIANO Настройка языка

Позволяет изменить язык.

Значение по умолчанию = ITALIANO

ITALIANO
ENGLISH
РУССКИЙ
FRANCAIS
ESPAÑOL
DEUTSCH

AUX1 Настройка дистанционного реле

Он позволяет настроить радиореле CH177RL, ранее вставленное в сеть (см. главу « КОНФИГУРАЦИЯ ЗОНЫ», стр. 8), настроив управляемое устройство на включение или выключение.

Значение по умолчанию = --- (или MAN, если подключено)

- PROG = устанавливает почасовой профиль включения/выключения внешнего пользователя (например, орошение, садовое освещение и т. д.) в течение 24 часов; Нажмите **OK**, чтобы создать профиль. Нажатием ◀ или ▶ вы можете перемещаться между различными временными интервалами. Используйте стрелки ▲ или ▼, чтобы включить/выключить реле AUX1.
- MAN = выбирает предпочтение ручного ON-OFF реле (см. пункт Ручное включение вспомогательного реле стр. 15).

Функция будет установлена только в том случае, ЕСЛИ реле Ch177rl было установлено в качестве AUX 1 (см. стр. 9).

UPD Обновление устройств

Позволяет обновлять устройства, настроенные в сети. Когда доступно обновление прошивки (только для устройств, подключенных к сети Wi-Fi), на дисплее на главной странице мигает слово FW: PIC / FW: LORA / Это уведомление будет отображаться в течение 10 дней или до обновления.

Значение по умолчанию = UPD PIC

- UPD PIC (микроконтроллер CH180WIFIRL)
- UPD LORA (радиомодуль CH180WIFIRL)
- UPD 070RL
- UPD EV200RL
- UPD C830RL
- UPD CH177RL

WIFI Режим WiFi

Активация WiFi позволяет связать устройство с приложением Fantini Cosmi, доступным бесплатно в Google Play Store и Apple App Store, и управлять им удаленно.

Чтобы продолжить сопоставление между CH180WIFIRL и приложением, выберите A.P., а затем запустите мастер установки в приложении (см. главу «ПОДКЛЮЧЕНИЕ К WI-FI», стр. 11).

Значение по умолчанию = --- (на устройстве отключена функция WiFi);

NORM = устройство имеет активную функцию WiFi;

A.P. = устройство имеет функцию WiFi в точке доступа: она позволяет запустить связь между устройством и приложением.

Примечание: Чтобы остановить фазу ассоциации и выйти из режима точки доступа, выберите NORM.

CH180RL V_X.X Версия прошивки

Отображает версию встроенного программного обеспечения хронотермостата.

LORA INFO Версия радиомодуля и MAC-адрес

Отображает версию встроенного программного обеспечения модуля радиосвязи LoRa™ и MAC-адрес устройства.

СБРОС Сброс к заводским настройкам

После включения сброса все настройки термостата времени возвращаются к значениям по умолчанию.

Значение по умолчанию = НЕТ

ДА

НЕТ

СБРОС РАДИО Перезапуск радиомодуля

В случае ошибки радиосвязи на дисплее на главной странице мигает слово **RADIO ERROR** (ошибка радиосвязи), и эта страница будет доступна для сброса радиомодуля.

Значение по умолчанию = НЕТ

ДА

НЕТ

10 - ПОДДЕРЖКА И ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Для получения дополнительной информации и помощи обратитесь к своему доверенному установщику или напишите по адресу supportotecnico@fantinicosmi.it, указав используемую модель устройства и возникшую проблему.

Обычная гарантия длится 24 месяца, начиная с даты установки оборудования. Гарантия распространяется на все части оборудования, за исключением тех, которые подвержены нормальному износу в результате эксплуатации.

11 - УТИЛИЗАЦИЯ



Символ перечеркнутой корзины на колесиках указывает, что эти изделия подлежат сбору и утилизации отдельно от бытовых отходов. Интегрированные аккумуляторы и батареи можно утилизировать вместе с изделием. Они будут отделены в центре переработки. Черная полоса показывает, что продукт появился на рынке после 13 августа 2005 года. Участвуя в дифференциальном сборе изделий и батарей, вы вносите вклад в правильную утилизацию этих материалов и, следовательно, предотвращаете возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения более подробной информации о программах

сбора и переработки, доступных в вашей стране, обратитесь в местный офис или в пункт продажи, где вы приобрели продукт.



RU00058 - 10/2024



FANTINI COSMI S.p.A.

Via dell'Osio, 6 - 20049 Caleppio di Settala, Milano - ITALY

Тел. +39 02 956821 - info@fantinicosmi.it

www.fantinicosmi.it

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

supportotecnico@fantinicosmi.it

ЭКСПОРТНЫЙ ОТДЕЛ

export@fantinicosmi.it

Сделано в Италии